EN
DE
FR

Quick Installation Guide

1/3” HDcctv Dome, Fixed, Day&Night, 1920x1080, 12V, 2.8-10mm, Infrared, Indoor

HDD-1080M2810IR D

Table of content

Notes on safety **3**

Parts supplied **3**

Part names **4**

Installation instructions **5**
Pan & Tilt adjustments 6
Zoom & Focus adjustments 7
Power supply connections 8

Operating instructions **9**
Using OSD controller 9
Description of the joystick operation 9
Description of the D-ZOOM adjustment 9
Set the video format according to system, EX-SDI or HD-SDI 10
OSD menu startup 10
Direct control menu 11

Further information **11**

Notes on safety

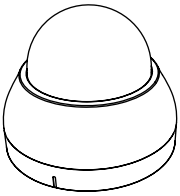
Please also pay attention to the enclosed safety instructions, and carefully read through this instruction guide before initial operation.

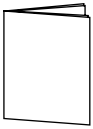
Important points of warning are marked with a caution symbol.

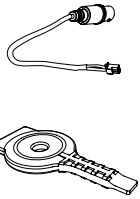
Important points of advice are marked with a notice symbol.

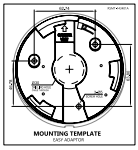
Parts supplied

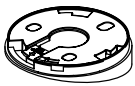
- Dome Camera
- Operating Instruction
- Mounting Template
- Easy Adaptor
- Tilted Adaptor
- Open & Adjust driver (1x)
- Plastic Anchor: 6 x 30mm (3x)
- Mounting Screw: 3.5 x 25mm (3x)
- Video Sub-out Cable (1x)

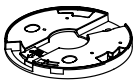




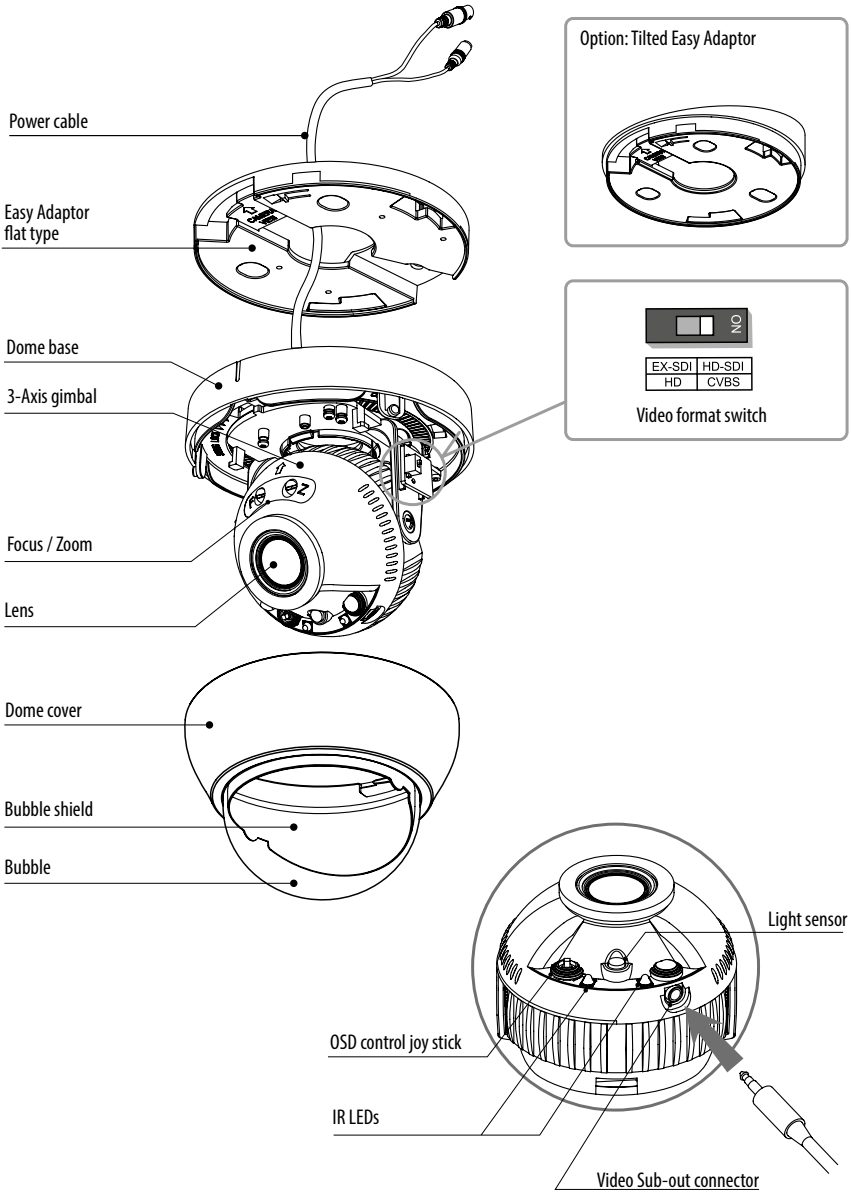








Part names

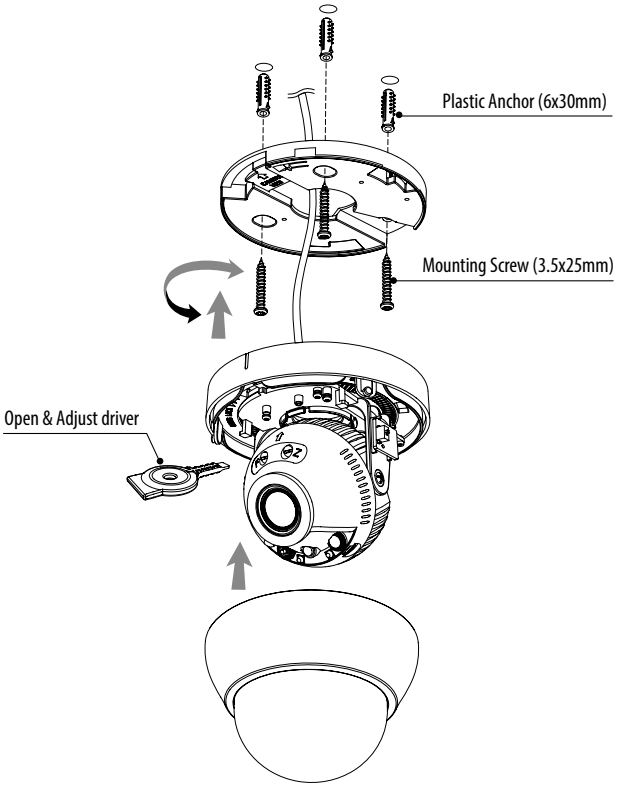

Power cable
Easy Adaptor
flat type
Dome base
3-Axis gimbal
Focus / Zoom
Lens
Dome cover
Bubble shield
Bubble
Option: Tilted Easy Adaptor
ON
EX-SDI
HD-SDI
HD
CVBS
Video format switch
Light sensor
OSD control joy stick
IR LEDs
Video Sub-out connector

Installation instructions

CAUTION: The camera's base should be attached to a structural object, such as concrete, hard wood, wall stud or ceiling rafter that supports the weight of the camera. If necessary use appropriate mounting material (e.g. anchors) instead of the material enclosed with the camera.

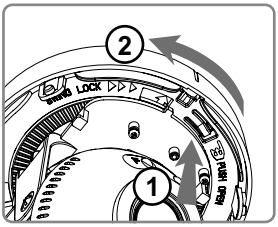
EN

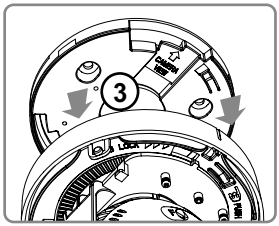
1. Drill three holes for mounting on the ceiling or wall.
2. Attach the Easy Adaptors at the pre-drilled installation position and fix it by using mounting screws. (4x30mm)
3. Route the power/video cable to the connecting place.
4. Place the dome base assembly to the Easy Adaptor.
5. Adjust the camera's viewing angle (Pan, Tilt, Rotation)
6. Assemble the dome cover to the dome base unit.



Detach the dome camera from the Easy Adaptor

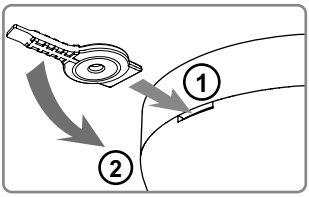
Push the hook on the dome base and swing the dome base to counterclock wise. Then detach the dome camera from the installed Easy Adaptor.





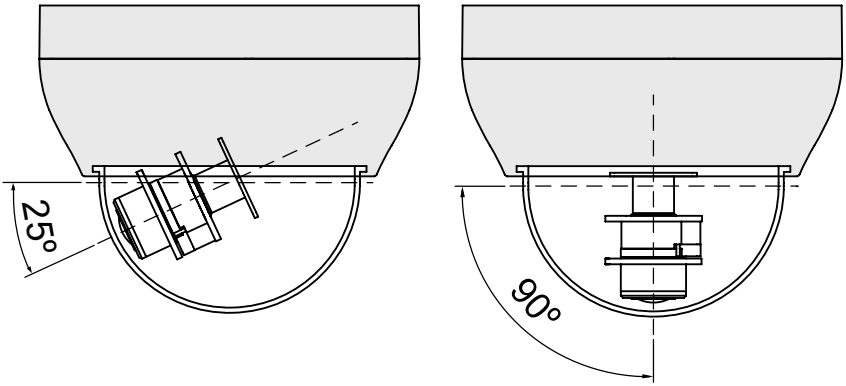
Open the dome cover

Put the driver in the dome cover gap and get down until the dome cover open.



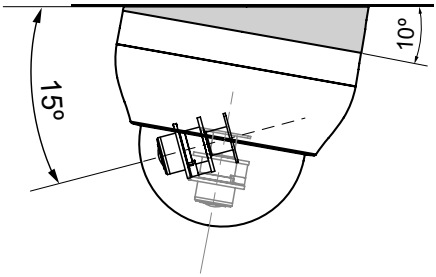
Pan & Tilt adjustments

1. Pan limit: Pan is limited to +/- 175°. Do NOT force to rotate the gimbal over the limit to prevent from the internal damage.
2. Tilt limit: Tilt is limited to 25° min ~ 90° max. with reference to the ceiling when the inclination of camera module is 0°, that is, the image is aligned horizontally.
3. Inclination limit (Horizontal image alignment): Inclination limited to +/- 60° max.



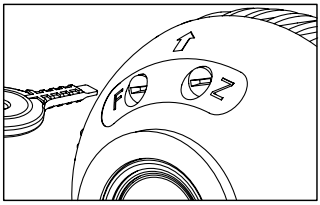
Extended viewing angle

Tilted Easy Adaptor (Option)



Zoom & Focus adjustments

Use the focus driver supplied.



- Turn the Focus gear until the sharpest focus is made.
- Adjust the zoom for the proper viewing angle.

CAUTION:

Extreme care should be taken NOT to scratch the bubble dome surface while the camera installing or adjusting.

Extreme care should be taken NOT to apply force to IR LEDs.

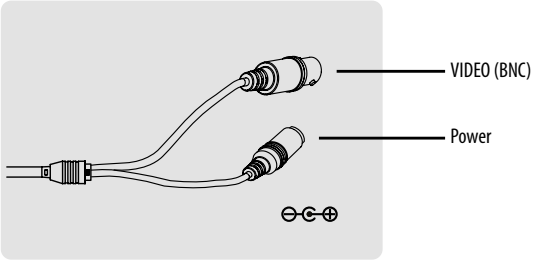
Care should be taken the cable is NOT to be damaged, kinked or exposed in the hazardous area.

Do not expose the camera directly to a strong light source such as the sun or spot light..

Power supply connections

Camera can be operated with the regulated or unregulated 12VDC but the regulated power supply of 12VDC is recommended. Camera is protected from the damage by the reverse connection of polarity..

i In case that HD-SDI/EX-SDI Inputs are not supported in monitor, please use HD-SDI/EX-SDI Converter to connect HD-SDI/EX-SDI cable with monitor. Some computer monitors or TVs may not support 30p/25p. In this case, HD-SDI/EX-SDI DVR which can convert the frame rate to 60p/50p is highly recommended. Please check specification of monitor before installation.

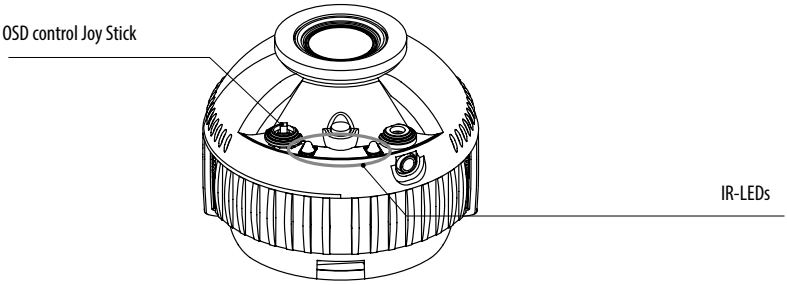


Operating instructions

Using OSD controller

EN

Setup menu can be accessed and controlled by OSD control joy stick on the side of camera unit. Five commands are available with the joy stick.



CAUTION: Extreme care should be taken NOT to apply force to the IR LEDs.

Description of the joystick operation

1. SET Key (●) : Access to the menu or enter the setting. To enter the main menu, press the Set Key down for about 1.5sec
2. UP/DOWN Key (▲/▼) : Choose the desired sub-menu and to move the cursor up or down.
3. LEFT/RIGHT Key (◄/►) : Set up the value of the selected menu. Used to adjust the desired menu selection and to move the cursor left or right.
4. ' ' denotes the long press down straightly for about 2 seconds

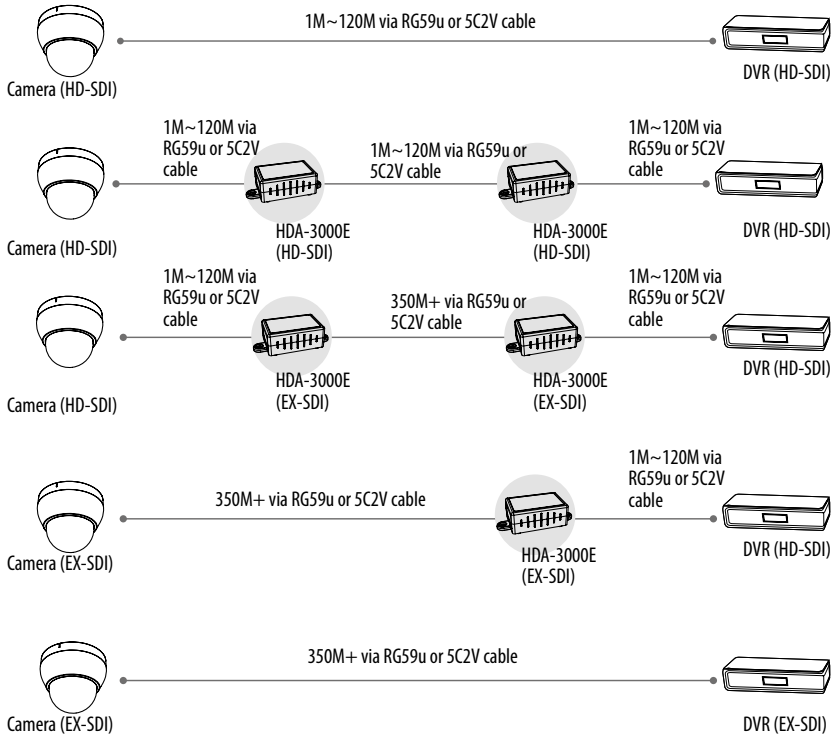
Description of the D-ZOOM adjustment

i Works only when OSD Menu is inactive. Set to pointing zoom ON for D-Zoom control.

1. ▲ : Zoom In
2. ▼ : Zoom Out

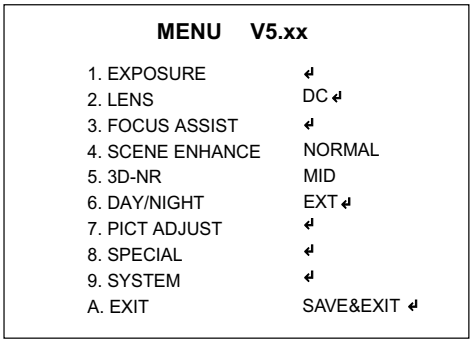
Set the video format according to system, EX-SDI or HD-SDI

To select the camera's output video format (EX-SDI or HD-SDI), use the Video format Switch on the side of the camera (see also "Part names" for location of the switch). Only one format can be used at a time. The Video sub-out Connector signal is not affected by the switch setting.



OSD menu startup

Press '●' (OSD menu Joy stick key) down for about 2 seconds to access the setup menu mode.



Direct control menu

MAIN	DEFAULT	DESCRIPTION
EXPOSURE	-	Sets EXPOSURE MODE, BRIGHTNESS, SENS-UP, and AGC.
LENS	DC	Sets Lens types
FOCUS ASSIST	-	Sets FOCUS
SCENE ENHANCE	NORMAL	SCENE ENHANCE provides the several ways to enhance the video in the various environments with the settings in NORMAL, WDR, D-WDR, BLC and HLC
3D-NR	MID	Sets 3DNR level. LOW, MID, HIGH
DAY/NIGHT	EXT or AUTO	Sets DAY / NIGHT to EXT, AUTO, COLOR, B/W and COLOR D/N. Setting EXT mode for cameras with IR-LED, AUTO mode for none IR-LED camera types.
PICT ADJUST		Sets WHITE BAL, SHARPNESS, COLOR GAIN, GAMMA
SPECIAL		Sets MIRROR/FLIP, PRIVACY, MOTION, PIXEL DEFECT, TITLE SET, DISPLAY, DEFOG, POINTING ZOOM
SYSTEM		Sets TV SYSTEM, RESOLUTION, COMM.SETUP, LANGUAGE and FACTORY DEFAULT
EXIT		SAVE & EXIT – Exits the menu after saving the parameters. EXIT – Exits the menu without saving the menu.

Further information

The manual is available from the eneo web site at *www.eneo-security.com* or from the CD supplied with this product.

Table of content

Sicherheitshinweise **13**

Lieferumfang **13**

Bezeichnungen von Gerätekomponenten **14**

Installationsanweisungen **15**
Einstellung von Schwenkung und Neigung 16
Zoom- und Fokuseinstellung 17
Stromversorgungsanschlüsse 18

Betriebsanleitung **19**
Bildschirmmenü-Steuerung verwenden 19
- Beschreibung der Joystick-Bedienung 19
- Beschreibung der D-Zoom-Einstellung 19

Stellen Sie das Videoformat gemäß dem System ein, EX-SDI oder HD-SDI. 20
Bildschirmmenü starten 20
Steuerungsmenü 21

Weitere Informationen **21**

Sicherheitshinweise

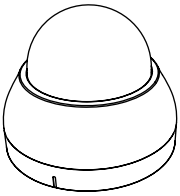
Bitte beachten Sie auch die beiliegenden Sicherheitshinweise und lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

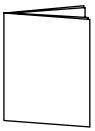
Wichtige Warnhinweise sind mit einem Achtung-Symbol gekennzeichnet.

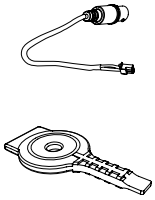
Wichtige Hinweise sind mit einem Hinweis-Symbol gekennzeichnet.

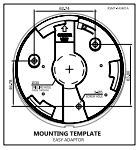
Lieferumfang

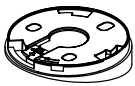
- Dome-Kamera
- Betriebsanleitung
- Bohrschablone
- Einfacher Adapter
- Keilförmiger Adapter
- Schraubendreher zum Öffnen und zur Fokuseinstellung (1x)
- Kunststoffdübel: 6 x 30mm (3x)
- Befestigungsschraube: 3,5 x 25mm (3x)
- Video Sub-out Kabel (1x)

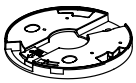




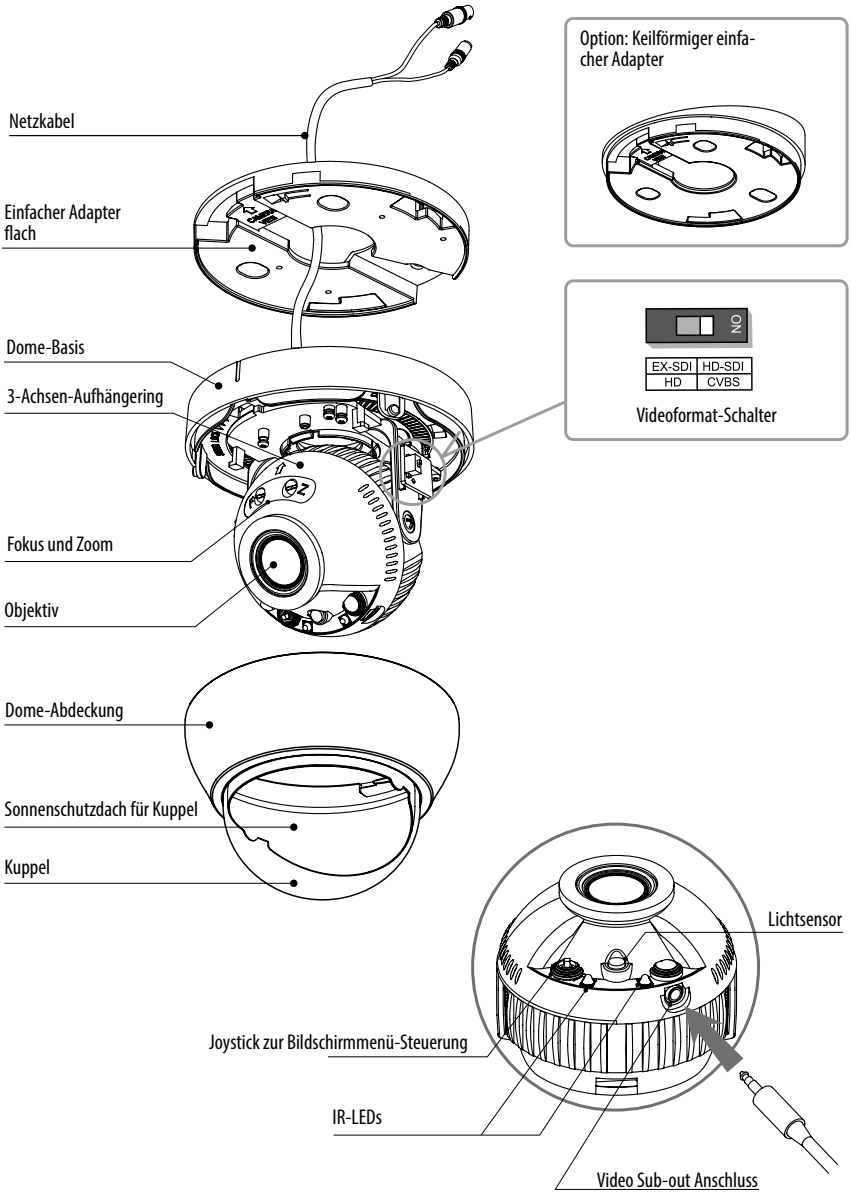








Bezeichnungen von Gerätekomponenten

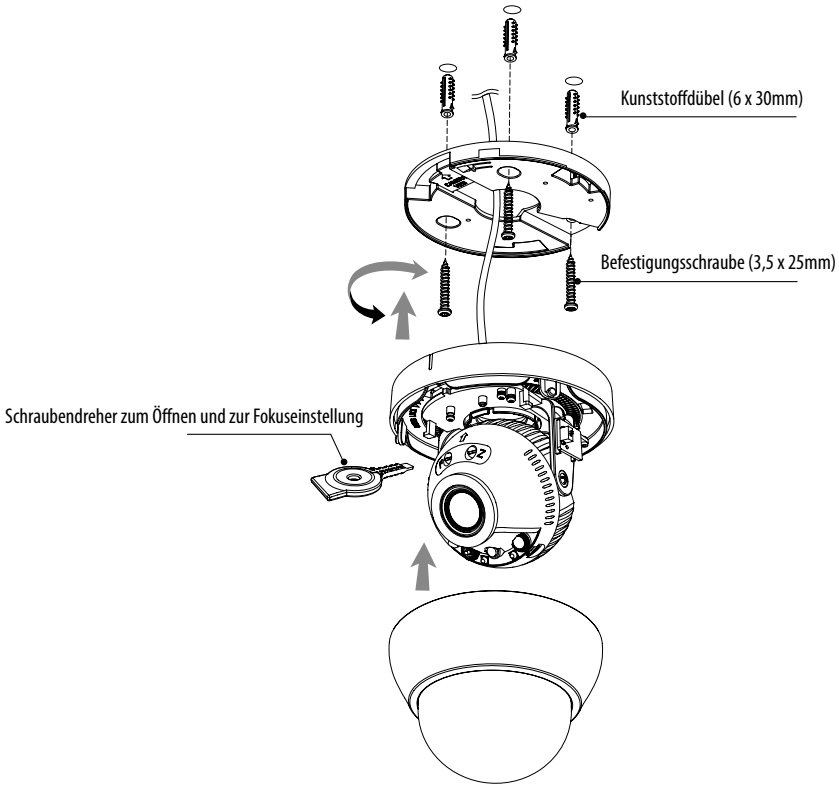


Installationsanweisungen

ACHTUNG: Die Kamerahalterung sollte an einem Bauelement wie etwa Beton, Hartholz, einem Wandständer oder Deckenbalken befestigt werden, welches das Gewicht der Kamera trägt. Verwenden Sie, falls erforderlich, geeignetes Befestigungsmaterial (z.B. Dübel) anstelle des mitgelieferten Materials.

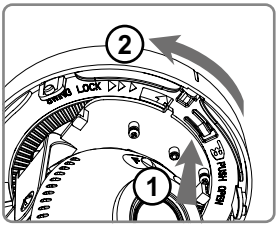
DE

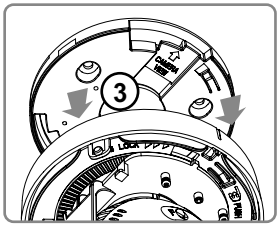
1. Bohren Sie drei Löcher zur Montage an der Decke oder an der Wand.
2. Setzen Sie die einfachen Adapter an die Stelle mit den vorgebohrten Löchern und befestigen Sie sie mit den Befestigungsschrauben. (4 x 30mm)
3. Verlegen Sie das Netz-/Videokabel an die Anschlussstelle.
4. Setzen Sie die Dome-Basis auf den einfachen Adapter auf.
5. Stellen Sie den Betrachtungswinkel der Kamera ein (Schwenk-, Neigungs- und Drehwinkel).
6. Bringen Sie die Dome-Abdeckung auf der Dome-Basis an.



Trennen der Dome-Kamera vom einfachen Adapter

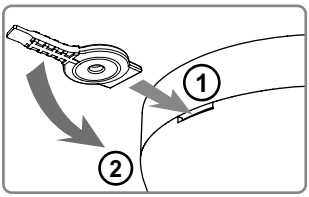
Drücken Sie auf den Haken auf der Dome-Basis und drehen Sie die Dome-Basis gegen den Uhrzeigersinn. Trennen Sie anschließend die Dome-Kamera vom installierten einfachen Adapter.





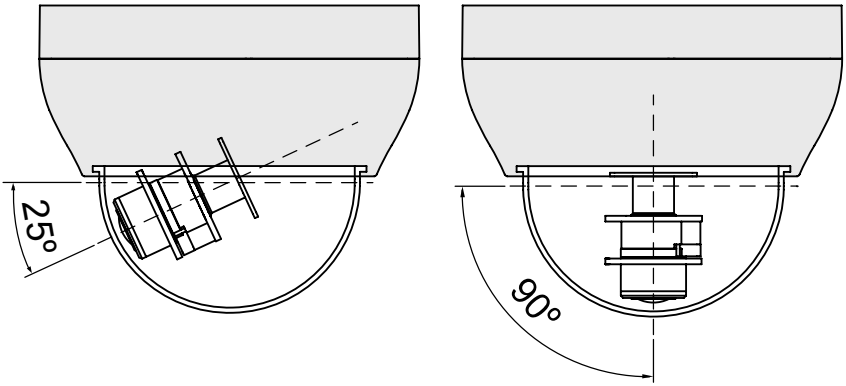
Öffnen der Dome-Abdeckung

Setzen Sie den Schraubendreher in die Spalte der Kuppel-Abdeckung und drücken Sie ihn nach unten, bis sich die Kuppel-Abdeckung öffnet.



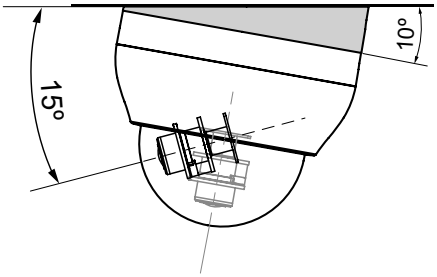
Einstellung von Schwenkung und Neigung

1. Schwenkwinkel: Der Schwenkwinkel ist auf +/- 175° begrenzt. Den Aufhängebügel nicht über den Anschlag hinausdrücken, da sonst interne Beschädigungen auftreten können.
2. Neigungswinkel: Die Neigung ist auf min. 25° bis max. 90° begrenzt, wobei vorausgesetzt wird, dass die Neigung des Kameramoduls in Bezug auf die Decke 0° ist, d.h., dass das Bild horizontal ausgerichtet ist.
3. Drehwinkel (horizontale Bildausrichtung): Der Drehwinkel ist begrenzt auf max. +/- 60°.



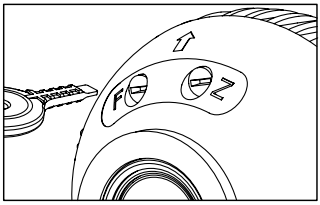
Erweiterter Betrachtungswinkel

Keilförmiger einfacher Adapter (Option)



Zoom- und Fokuseinstellung

Verwenden Sie den mitgelieferten Schraubendreher.



- Drehen Sie den Fokusring bis der schärfste Fokus erreicht ist.
- Stellen Sie den Zoom für den richtigen Betrachtungswinkel ein.

ACHTUNG:

Achten Sie besonders darauf, die Abdeckkuppel der Dome-Kamera während der Installation oder der Einstellung NICHT zu verkratzen.

Achten Sie besonders darauf, die IR-LEDs nicht zu beschädigen.

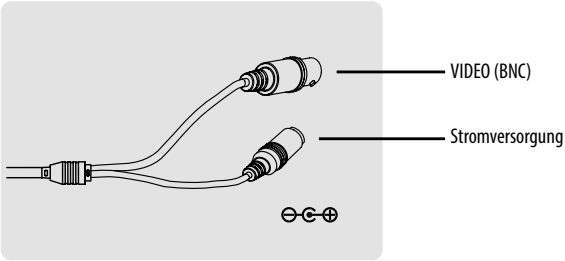
Es muss sorgfältig darauf geachtet werden, das Kabel NICHT zu beschädigen, zu knicken oder Gefahrenbereichen auszusetzen.

Setzen Sie die Kamera nie direkt einer starken Lichtquelle wie der Sonne oder einem Scheinwerfer aus.

Stromversorgungsanschlüsse

Die Kamera kann entweder mit einer geregelten oder ungeregelten 12 VDC Stromversorgung betrieben werden, aber eine geregelte 12 VDC Stromversorgung wird empfohlen). Die Kamera ist vor Schädigung durch falsche Polung der Stromversorgung geschützt.

i Wenn der Monitor über keine HD-SDI/EX-SDI-Eingänge verfügt, benutzen Sie bitte einen HD-SDI/EX-SDI-Konverter, um das HD-SDI/EX-SDI-Kabel mit dem Monitor zu verbinden. Einige Computer-Monitore oder Fernsehgeräte unterstützen möglicherweise keine 30 p/25 p. In diesem Fall wird ein HD-SDI/EX-SDI-DVR empfohlen, der die Bildrate in 60 p/50 p konvertieren kann. Bitte überprüfen Sie die Spezifikationen des Monitors vor der Installation.

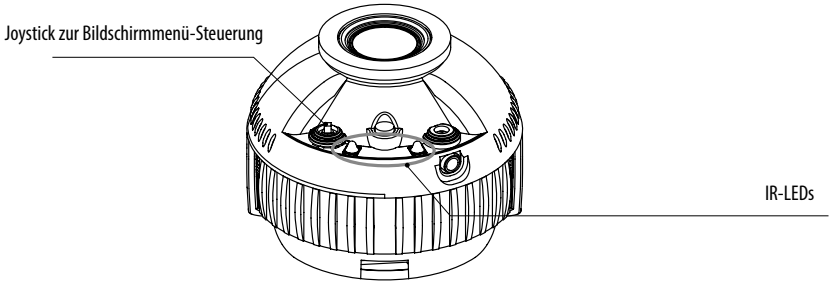


Betriebsanleitung

Bildschirmmenü-Steuerung verwenden

Zugriff und Steuerung des Konfigurationsmenüs können über den Joystick zur Bildschirmmenü-Steuerung an der Kamera und einen Service Monitor erfolgen. Fünf Befehle stehen mit dem Joystick zur Verfügung.

DE



ACHTUNG: Achten Sie besonders darauf, die IR-LEDs nicht zu beschädigen.

Beschreibung der Joystick-Bedienung

1. SET-Taste (●): Zum Zugreifen auf das Menü oder Eingeben der Einstellung. Um in das Hauptmenü zu gelangen, halten Sie die Set-Taste ca. 1,5 Sek. lang gedrückt.
2. UP/DOWN-Taste (▲/▼): Zum Wählen des gewünschten Untermenüs und zum Bewegen des Cursors nach oben oder nach unten.
3. LEFT/RIGHT-Taste (◄/►): Zum Anpassen eines Werts im ausgewählten Menü. Dient zum Auswahl eines gewünschten Menü-Elements und um den Cursor nach links oder rechts zu bewegen.
4. ' ' bedeutet ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten

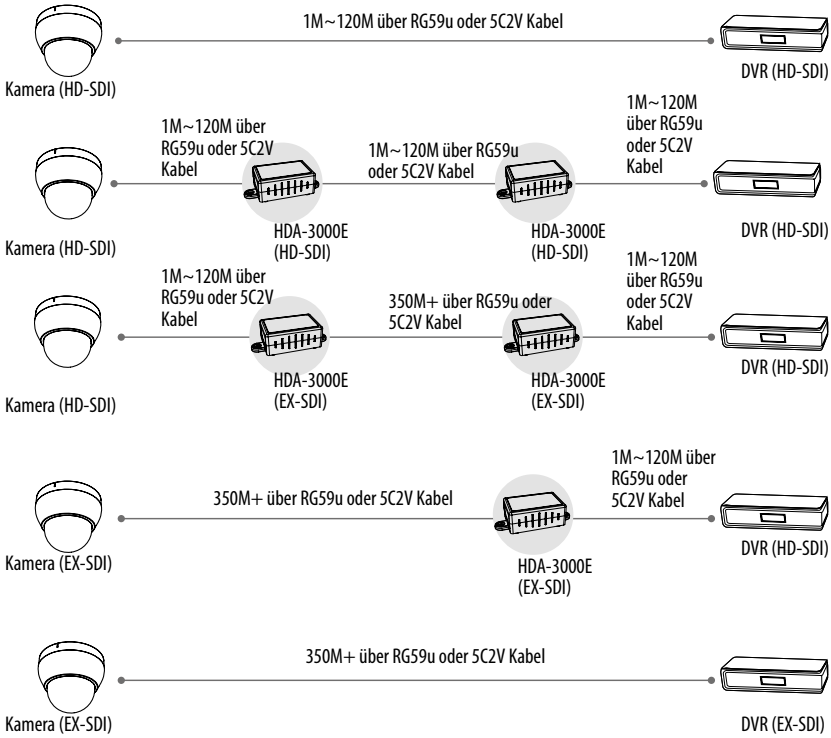
Beschreibung der D-Zoom-Einstellung

i Funktioniert nur, wenn das Bildschirmmenü inaktiv ist. Stellen Sie Pointing Zoom auf "ON" für die D-Zoom-Steuerung.

1. ▲ : Heranzoomen
2. ▼ : Herauszoomen

Stellen Sie das Videoformat gemäß dem System ein, EX-SDI oder HD-SDI.

Um das Ausgabe-Videoformat der Kamera auszuwählen (EX-SDI oder HD-SDI), verwenden Sie den Videoformat-Schalter an der Seite der Kamera (siehe auch „Bezeichnungen von Gerätekomponenten“ für die genaue Position des Schalters). Nur ein Format kann zu einem gegebenen Zeitpunkt verwendet werden. Das Video Sub-out Anschlusssignal ist von der Schaltereinstellung nicht betroffen.



Bildschirmmenü starten

Halten Sie die Taste '●' (Taste für Bildschirmmenü-Joystick) ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um in das Setup-Menü zu gelangen.

MENU V5.xx

1. EXPOSURE	↵
2. LENS	DC ↵
3. FOCUS ASSIST	↵
4. SCENE ENHANCE	NORMAL
5. 3D-NR	MID
6. DAY/NIGHT	EXT ↵
7. PICT ADJUST	↵
8. SPECIAL	↵
9. SYSTEM	↵
A. EXIT	SAVE&EXIT ↵

Steuerungsmenü

MAIN	DEFAULT (Standard)	BESCHREIBUNG
EXPOSURE	-	Zur Einstellung von EXPOSURE MODE (Belichtungsmodus), BRIGHTNESS (Helligkeit), SENS-UP, und AGC.
Objektiv	DC	Zur Einstellung des Objektivtyps
FOCUS ASSIST	-	Zur Fokus-Einstellung
SCENE ENHANCE	NORMAL	SCENE ENHANCE (Videoverbesserung) bietet mehrere Möglichkeiten, das Video in unterschiedlichen Umgebungen mit den Einstellungen NORMAL, WDR, D-WDR, BLC und HLC zu verbessern
3D-NR	MID	Zum Einstellen der 3D-DNR-Stufe. LOW (niedrig), MID (mittel), HIGH (hoch)
DAY/NIGHT (Tag/Nacht)	EXT oder AUTO	Zur Einstellung der DAY / NIGHT (Tag/Nacht) Umschaltung auf EXT, AUTO, COLOR, B/W oder COLOR D/N. Der EXT-Modus ist für Kameras mit IR-LED, der AUTO-Modus für Kameratypen ohne IR-LED.
PICT ADJUST		Einstellung von WHITE BAL (Weißabgleich), SHARPNESS (Schärfe), COLOR GAIN (Farbverstärkung), GAMMA.
SPECIAL		Einstellung von MIRROR/FLIP (Spiegelung/Bildumkehr), PRIVACY (Privatzonen), MOTION (Bewegungserkennung), PIXEL DEFECT (Pixelfehler), TITLE SET, DISPLAY, DEFOG, und POINTING ZOOM.
SYSTEM		Einstellung von TV SYSTEM, RESOLUTION (Auflösung), COMM. SETUP, LANGUAGE (Sprache), FACTORY DEFAULT (Werkseinstellungen).
EXIT		SAVE & EXIT – Menü nach Speicherung der Parameter verlassen. EXIT – Verlassen des Menüs ohne zu speichern.

Weitere Informationen

Das Benutzerhandbuch ist auf der eneo Webseite unter *www.eneo-security.com* oder auf der mitgelieferten CD verfügbar.

Table of content

Consignes de sécurité **23**

Matériel livré **23**

Noms des pièces **24**

Instructions d'installation **25**
Réglages Panoramique/Inclinaisons 26
Ajustement du zoom et de la mise au point 27
Connexions d'alimentation 28

Mode d'emploi **29**
Utilisation d'une commande OSD 29
Description du fonctionnement de la manette de contrôle 29
Description de l'adaptation de ZOOM Dt 29
Régler le format vidéo en fonction du système EX-SDI ou HD-SDI 30
Démarrage du menu OSD 30
Menu de contrôle direct 31

Complément d'information **31**

Consignes de sécurité

Respectez les consignes de sécurité ci-après et lisez attentivement cette notice avant toute utilisation.

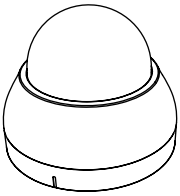
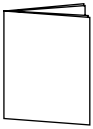
Les mises en garde importantes sont précédées d´un symbole d´avertissement.

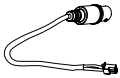
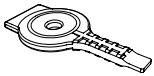
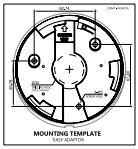
FR

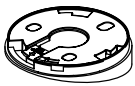
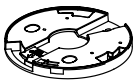
Les points importants sont précédés d´un symbole de notice.

Matériel livré

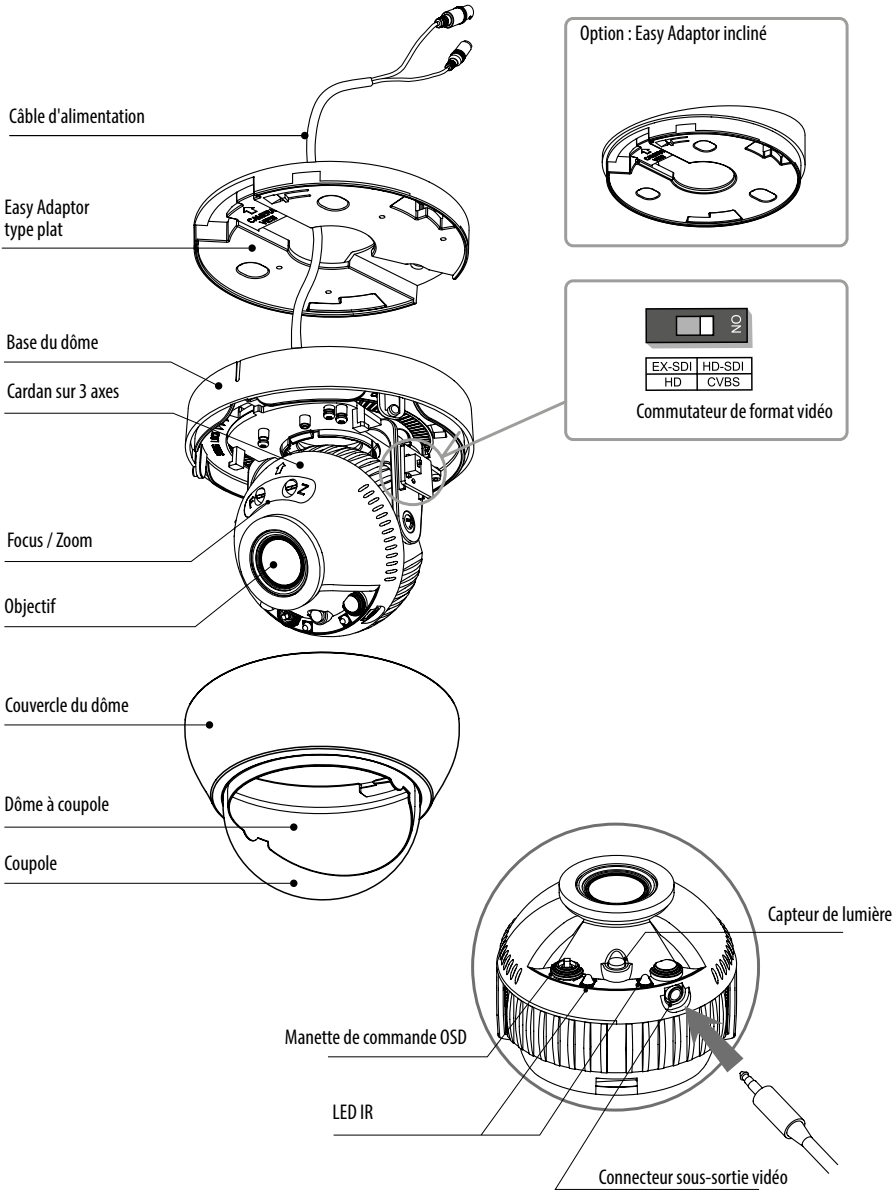
- Caméra dôme
- Mode d'emploi
- Gabarit de perçage
- Easy Adaptor
- Adaptateur incliné
- Tourne-vis pour ouvrir & ajuster (1x)
- Chevilles en plastique : 6 x 30mm (3x)
- Vis de fixation : 3.5 x 25mm (3x)
- Câble de sous-sortie vidéo (1x)

Noms des pièces

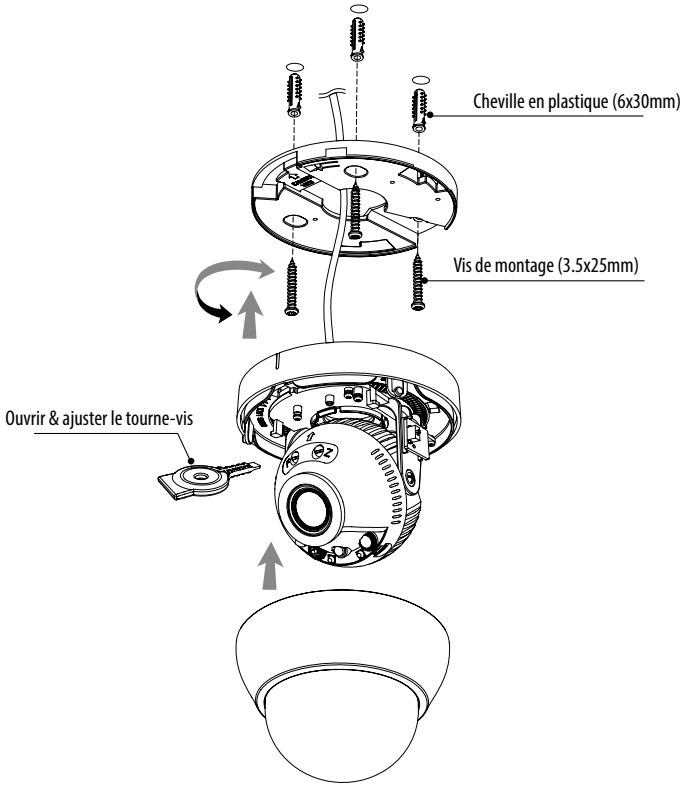


Instructions d'installation

ATTENTION : La base de la caméra doit être fixée à une surface solide, comme du bois dur, un mur, pilier ou poutre au plafond apte à supporter le poids de la caméra dôme. Si nécessaire, utiliser un matériel de fixation (ancrages) plus adéquat au lieu du matériel fourni avec la caméra.

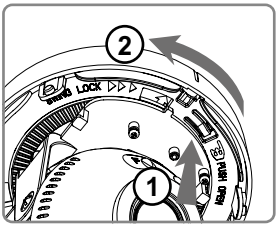
FR

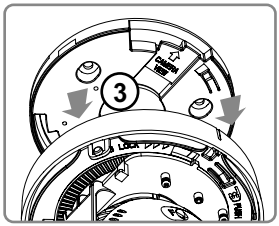
1. Percer trois trous pour le montage au plafond ou sur le mur.
2. Placer les Easy Adaptors à la position pré-percée et les fixer à l'aide des vis de montage. (4x30mm)
3. Guider le câble d'alimentation vers le lieu de connexion.
4. Placer la caméra dôme sur l'Easy Adaptor.
5. Régler l'angle de la caméra (panoramique, inclinaison, rotation).
6. Monter le couvercle du dôme sur la base.



Démonter la caméra dôme de l'Easy Adaptor

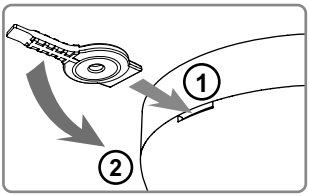
Pousser le crochet de la base et pivoter la base du dôme dans le sens inverse des aiguilles de la montre. Ensuite, la caméra dôme peut être retirée de l'Easy Adaptor installé.





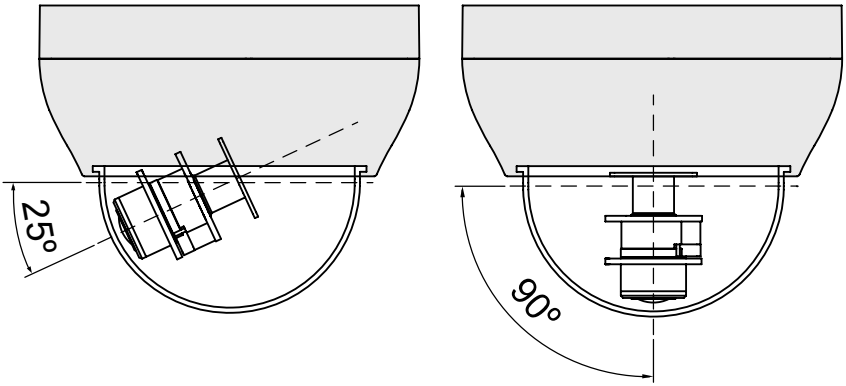
Ouvrir le cache de l'objectif.

Insérer le tourne-vis dans l'ouverture du couvercle du dôme et abaisser jusqu'à ce que le couvercle du dôme s'ouvre.



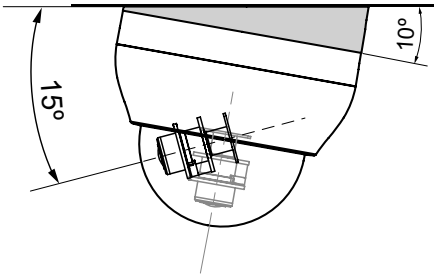
Réglages Panoramique/Inclinaisons

1. Limite de panoramique : Le panoramique est limité à +/- 175°. Ne forcez PAS la rotation du cadran au-delà de la limite pour éviter des dommages internes.
2. Limite d'inclidaison : L'inclinaison est limitée à une fourchette de 25° min ~ 90° max. pour une installation murale (au plafond) par rapport au plafond lorsque l'inclinaison du module caméra est à 0°, c'est-à-dire lorsque l'image est alignée horizontalement.
3. Limite d'inclinaison (alignement horizontal de l'image) Inclinaison limitée à +/-60°.



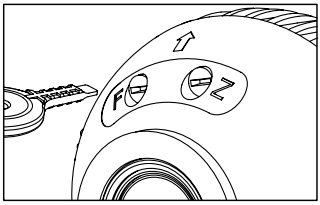
Angle de vision étendue de la caméra.

Easy Adaptor incliné (option)



Ajustement du zoom et de la mise au point

Utiliser le tourne-vis de mise au point fourni.



- Tourner le réglage de la mise au point pour obtenir la mise au point la plus nette.
- Réger la mise au point à l'angle de vision correct.

ATTENTION :

Il faudra veiller à ne pas érafler la surface de la coupole lors de l'installation ou le réglage de la caméra.

Il faudra veiller à ne pas appliquer de la force aux LED IR.

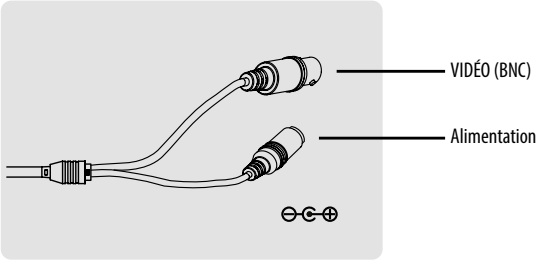
Veillez à ne PAS endommager, déformer ou exposer le câble dans une zone dangereuse.

La caméra doit pas être exposée directement à une source de lumière puissante, comme le soleil.

Connexions d'alimentation

La caméra peut fonctionner en 12V CC régulé ou non régulé, mais une alimentation en courant 12V CC est recommandée. La caméra est protégée des dommages par une connexion inverse de la polarité.

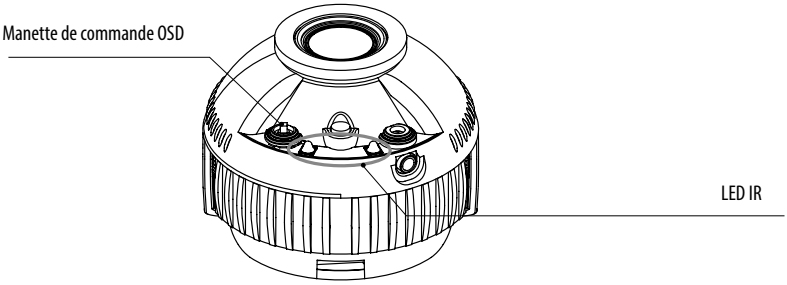
i Au cas où les sorties HD-SDI ne sont pas compatibles avec l'écran, merci d´utiliser le convertisseur HD-SDI/EX-SDI pour connecter le câble HD-SDI/EX-SDI à l'écran. Certains écrans d'ordinateur ou TV ne prennent pas en charge 30p/25p. Le cas échéant, HD-SDI/EX-SDI DVR capables de convertir le nombre de cadres en 60p/50p est hautement recommandé. Veuillez vérifier la spécification de l'écran avant l'installation.



Mode d'emploi

Utilisation d'une commande OSD

Le menu de configuration peut être consulté et contrôlé soit en utilisant la manette de contrôle de l'affichage à l'écran situé sur le côté de la caméra. Cinq fonctions de commande sont disponibles avec la manette.



ATTENTION : Il faudra veiller à ne pas appliquer de la force aux LED IR.

Description du fonctionnement de la manette de contrôle

1. Touche SET (●) : Accès au menu ou saisie du paramètre. Pour accéder au menu principal, appuyer sur le bouton Set Key pendant environ 1,5 sec
2. Touche HAUT/BAS (▲/▼) : Sélection du sous-menu et déplacement du curseur vers le haut ou le bas.
3. Touche GAUCHE/DROIT (◄/►) : Réglage de la valeur du menu sélectionné. Elle sert à adapter la sélection du menu et à déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
4. ' ' indique une pression prolongée pendant environ 2 secondes

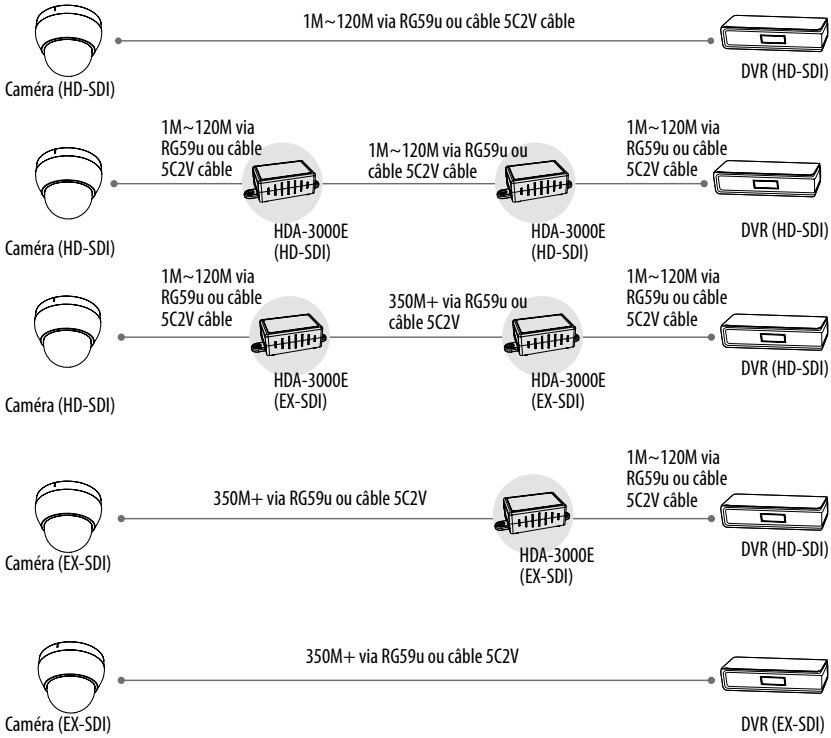
Description de l'adaptation de ZOOM Dt

i Fonctionne uniquement quand le menu OSD Menu est inactif. Régler pointing zoom sur ON pour le contrôle de D-Zoom.

1. ▲ : Agrandissement
2. ▼ : Zoom arrière

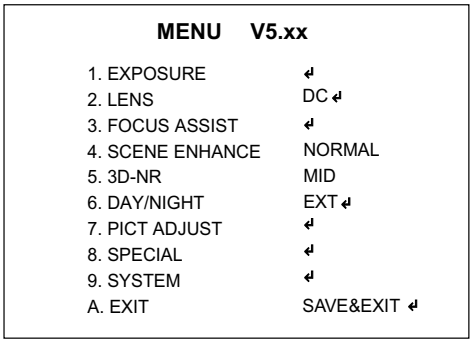
Régler le format vidéo en fonction du système EX-SDI ou HD-SDI

Pour sélectionner le format vidéo de la sortie de la caméra (EX-SDI ou HD-SDI), utiliser le commutateur vidéo format vidéo sur le côté de la caméra (voir également "Noms des pièces" à propos de l'emplacement du commutateur). Un seul format peut être utilisé à la fois. Le connecteur du signal de sous-sortie vidéo n'est pas touché par la configuration de la commutateur.



Démarrage du menu OSD

Appuyer sur '●' (touche de la manette du menu OSD) pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de menu configuration.



Menu de contrôle direct

MAIN (Menu principal)	PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
EXPOSITION	-	Réglages du mode d´exposition (EXPOSURE MODE), de la clareté (BRIGHTNESS), de l´accroissement (SENS-UP) et de la netteté (AGC).
OBJECTIF	DC	Réglages des types d´objectif.
FOCUS ASSIST	-	Réglage de la mise au point
SCENE ENHANCE (Enrichissement de la scène)	NORMAL	SCENE ENHANCE permet d'améliorer la qualité de la vidéo en fonction de l'environnement, grâce aux réglages en position NORMAL, WDR, D-WDR, BLC et HLC.
3D-NR	MID (moyen)	Réglage du niveau 3DNR. LOW (FAIBLE) / MID (MOYEN) / HIGH (ÉLEVÉ)
DAY/NIGHT (jour/nuit)	EXT ou AUTO	Permet de définir DAY / NIGHT (jour et nuit) en EXT, AUTO, COLOR (couleur) et B/W (noir et blanc). Réglage du mode EXT pour caméras équipées de modes IR-LED, AUTO pour les types de caméra IR-LED.
PICT ADJUST (réglage de l'image)		Réglages sur WHITE BAL, SHARPNESS, COLOR GAIN, GAMMA
SPECIAL		Réglages MIRROR/FLIP (miroir/Flip), PRIVACY (confidentialité), MOTION (mouvement), PIXEL DEFECT (défaut de pixel), TITLE SET (titre), DISPLAY (écran), DEFOG (anti-buée), et POINTING ZOOM (zoom de pointage).
SYSTEM (système)		Réglages sur TV SYSTEM (système TV), RESOLUTION (résolution), COMM. SETUP (programme d´installation), LANGUAGE (langue) et FACTORY DEFAULT (valeur par défaut).
EXIT		SAVE & EXIT – Quitter le menu après avoir enregistré les paramètres. EXIT – Quitter le menu sans sauvegarder.

Complément d'information

Le manuel complet est proposé sur le site Web d'eneo *www.eneo-security.com* ou sur le CD accompagnant ce produit.

eneo® is a registered trademark of
VIDEOR E. Hartig GmbH
Exclusive distribution through specialised
trade channels only.

VIDEOR E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8
63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0
Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com
www.eneo-security.com

Technical changes reserved

© Copyright by VIDEOR E. Hartig GmbH
Version 05/2015